

Oktober 2008

November 2008

DE20070122


Anleitung: Anbauadapter auf Lenker BMW R1200 GS ab Bj. 2008
Installation Instruction: Bracket Adapter R1200GS from 2008

 Lieferumfang:
 1x Satz Anbauadapter
 1x Querstange
 1x Montagematerial

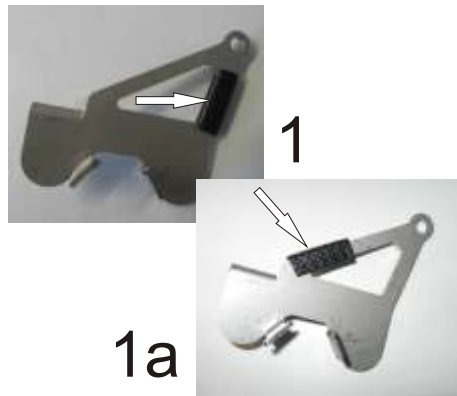
 Contents:
 1 x Adapter bracketss
 1 x Adapter cross bar
 1 x Installation material

Achtung! Wichtige Hinweise

Überprüfen Sie nach einigen Kilometern den festen Sitz der Lenkerklemmung und somit auch des Anbauadapters.

Attention: important tips, explanations

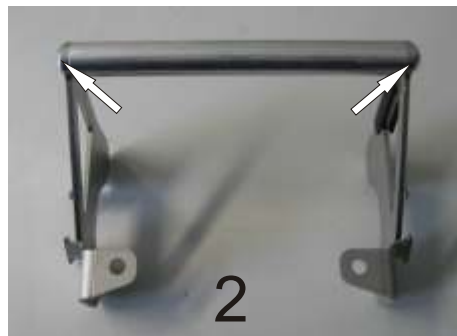
Check the tightness of handlebar clamp and adapter screws after few miles and then in regular intervals.


Montage

 1.) Setzen Sie den im Lieferumfang enthaltenen Kantenschutz auf die rechte Seite des Anbauadapters. (Bild 1)
 Es kann sein, das der Bowdenzug des Gashahns sehr eng an dem Anbauadapter vorbei geht. In diesem Fall versuchen Sie diesen soweit frei zu bekommen, dass er nicht zu sehr an dem Kantenschutz scheuert und damit beschädigt wird. Alternativ können Sie den Bowdenzug auch hinter dem Anbauadapter verlegen. Setzen Sie dazu den Kantenschutz wie in Bild 1a an.

Assembly

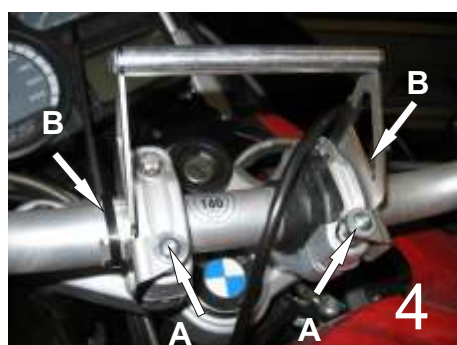
1.) Set the supplied edge protection on the right side of the bracket (photo 1). Throttle cable can be very close to the adapter. The cable should not be touching the adapter and/or rubbing hard on the edge protection. Cable can alternatively be routed behind the adapter in which case edge protection must be applied as in photo 1a.



2.) Montieren Sie den Anbauadapter wie in Bild 2 gezeigt zusammen. Verwenden Sie dazu die Schrauben M6x12 an den bezeichneten Stellen.

2.) Assemble adapter using M6x12 screws in the crossbar ends as shown in photo 2 with arrows.


 3.) Entfernen Sie die zwei im Bild bezeichneten original Schrauben der Lenkerklemmung und ersetzen Sie diese durch die Sechschantschrauben.
Hinweis: Wenn Sie die Schrauben nacheinander austauschen, bleibt die Lenkerposition eingestellt.

 3.) Remove the original handlebar clamp screws and replace them with supplied hex screws.
Advise: The handlebar adjustment stays unchanged if you replace one screw first, then the other.


4.) Setzen Sie den Anbauadapter auf die ersetzten Schrauben und befestigen Sie diese mit den im Lieferumfang enthaltenen Schrauben M5x12 sowie mit den U-Scheiben M5. (Bild 4 - A)

4.) Set the preassembled bracket adapter on the new handlebar screws and secure it with supplied screws M5x12 and washers M5 (photo 4A).

5.) Benutzen Sie die Kabelbinder, um dem Anbauadapter eine zusätzliche Sicherheit zu geben. Ziehen Sie die Kabelbinder dazu rechts und links um den Lenker und über den Anbauadapter (Bild 4 - B)

5.) Secure the bracket adapter additionally with supplied cable ties. Set the cable ties around the handlebar left and right over the bracket adapter (photo 4B)

6.) Überprüfen Sie vor Ihrem nächsten Fahrtantritt alle von Ihnen an- oder umgebauten Teile auf festen Sitz und korrekte Funktion.

6.) Make sure all parts are secured and function correctly including throttle cable before your next ride.